

HOLY SEE PRESS OFFICE  
OFICINA DE PRENSA DE LA SANTA SEDE



BUREAU DE PRESSE DU SAINT-SIEGE  
PRESSEAMT DES HEILIGEN STUHLIS

# **BOLLETTINO**

SALA STAMPA DELLA SANTA SEDE

N. 0370

Mercoledì 18.05.2022

Pubblicazione: Immediata

Sommario:

◆ **Udienza ai Membri dell'Associazione Famiglia Spirituale Charles de Foucauld**

◆ **Udienza ai Membri dell'Associazione Famiglia Spirituale Charles de Foucauld**

Saluto del Santo Padre

Traduzione in lingua francese

Questa mattina, prima dell'Udienza Generale, il Santo Padre Francesco ha ricevuto in Udienza, nell'Auletta dell'Aula Paolo VI, i Membri dell'Associazione Famiglia Spirituale Charles de Foucauld a Roma per la Canonizzazione, avvenuta domenica scorsa, di Fratel Carlo.

Pubblichiamo di seguito le parole di saluto che il Papa ha rivolto ai presenti all'incontro:

Saluto del Santo Padre

Cari fratelli e sorelle,

benvenuti! Sono contento di incontrarvi e di condividere con voi la gioia per la canonizzazione di Fratel Carlo. In lui possiamo vedere un profeta del nostro tempo, che ha saputo portare alla luce *l'essenzialità* e *l'universalità* della fede.

*L'essenzialità*, condensando il senso del credere in due semplici parole, in cui c'è tutto: "*Jesus – Caritas*"; e

soprattutto ritornando allo spirito delle origini, allo spirito di Nazaret. Auguro anche a voi, come Fratel Carlo, di continuare a immaginare Gesù che cammina in mezzo alla gente, che porta avanti con pazienza un lavoro faticoso, che vive nella quotidianità di una famiglia e di una città. Quant'è contento il Signore di vedere che lo si imita nella via della piccolezza, dell'umiltà, della condivisione con i poveri! Charles de Foucauld, nel silenzio della vita eremitica, nell'adorazione e nel servizio ai fratelli, scrisse che, mentre «noi siamo portati a mettere al primo posto le opere, i cui effetti sono visibili e tangibili, Dio dà il primo posto all'amore e poi al sacrificio ispirato dall'amore e all'obbedienza derivante dall'amore» (*Lettera a Maria de Bondy*, 20 maggio 1915). Come Chiesa abbiamo bisogno di *torner all'essenziale*, di non smarrirci in tante cose secondarie, con il rischio di perdere di vista la purezza semplice del Vangelo.

E poi *l'universalità*. Il nuovo Santo ha vissuto il suo essere cristiano come fratello di tutti, a partire dai più piccoli. Non aveva l'obiettivo di convertire gli altri, ma di vivere l'amore gratuito di Dio, attuando "l'apostolato della bontà". Così scriveva: «lo voglio abituare tutti gli abitanti cristiani, musulmani, ebrei e idolatri a considerarmi come loro fratello, il fratello universale» (*Lettera a Maria de Bondy*, 7 gennaio 1902). E per farlo aprì le porte della sua casa, perché fosse "un porto" per tutti, "il tetto del buon Pastore". Vi ringrazio perché portate avanti questa testimonianza, che fa tanto bene, specialmente in un tempo in cui si rischia di chiudersi nei particolarismi, di accrescere le distanze, di perdere di vista il fratello. Lo vediamo purtroppo nella cronaca di ogni giorno.

Fratel Carlo, nelle fatiche e nella povertà del deserto, raccontava: «La mia anima è sempre nella gioia» (*Lettera a don Huvelin*, 1° febbraio 1898). Care sorelle e fratelli, la Madonna vi conceda di custodire e alimentare la medesima gioia, perché la gioia è la testimonianza più limpida che possiamo dare a Gesù in ogni luogo e in ogni tempo.

E inoltre vorrei ringraziare San Charles de Foucauld, perché la sua spiritualità mi ha fatto tanto bene quando studiavo la teologia, un tempo di maturazione e anche di crisi. Mi è arrivata tramite padre Paoli e tramite i libri di Voillaume, che io leggevo continuamente. Mi ha aiutato tanto a superare le crisi e a trovare una strada di vita cristiana più semplice, meno pelagiana, più vicina al Signore. Ringrazio il Santo e do testimonianza di questo, perché mi ha fatto tanto bene.

Buona missione! Vi benedico e vi chiedo, per favore, di continuare a pregare per me. Grazie!

[00781-IT.01] [Testo originale: Italiano]

### Traduzione in lingua francese

Chers frères et sœurs,

soyez les bienvenus ! Je suis heureux de vous rencontrer et de partager avec vous la joie de la canonisation du Frère Charles. En lui, nous pouvons voir un prophète de notre temps qui a su mettre en lumière l'aspect *essentiel et universel* de la foi.

*L'essentiel*, en condensant le fait de croire en deux mots simples, dans lesquelles il y a tout: "*Jesus – Caritas*"; et surtout en revenant à l'esprit des origines, à l'esprit de Nazareth. Je vous souhaite à vous aussi, comme le Frère Charles, de continuer à imaginer Jésus qui marche au milieu des gens, qui accomplit avec patience un travail difficile, qui vit dans le quotidien d'une famille et d'une ville. Comme le Seigneur est content de voir qu'on l'imite dans la voie de la petitesse, de l'humilité, du partage avec les pauvres ! Charles de Foucauld, dans le silence de la vie érémitique, dans l'adoration et le service des frères, a écrit que «nous, nous sommes amenés à mettre au premier plan les œuvres, dont les effets sont visibles et tangibles, tandis que Dieu donne la première place à l'amour, puis au sacrifice inspiré par l'amour, et à l'obéissance dérivant de l'amour» (*Lettre à Maria de Bondy*, 20mai1915). En tant qu'Église, nous avons besoin de revenir à l'essentiel, de ne pas nous perdre parmi tant de choses secondaires, au risque de perdre de vue la pureté simple de l'Évangile.

Et puis *l'universalité*. Le nouveau Saint a vécu son identité chrétienne comme frère de tous, à commencer par

les plus petits. Il n'avait pas pour objectif de convertir les autres, mais de vivre l'amour gratuit de Dieu, en réalisant "l'apostolat de la bonté". Il écrivait ainsi: « Je veux habituer tous les habitants chrétiens, musulmans, juifs et idolâtres à me considérer comme leur frère, le frère universel » (*Lettre à Marie de Bondy*, 7 janvier 1902). Et pour ce faire, il ouvrit les portes de sa maison, afin qu'elle soit "un port" pour tous, "le toit du bon Pasteur". Je vous remercie parce que vous continuez ce témoignage qui fait tant de bien, en particulier en un temps où l'on risque de s'enfermer dans les particularismes, d'accroître les distances et de perdre de vue son frère. Nous le voyons malheureusement dans les nouvelles de chaque jour.

Frère Charles, dans les travaux et dans la pauvreté du désert, racontait: « Mon âme est toujours dans la joie » (*Lettre à l'abbé Huvelin*, 1er février 1898). Chères sœurs et frères, que la Vierge vous donne de conserver et de nourrir la même joie, parce que la joie est le témoignage le plus limpide que nous puissions donner à Jésus en tout lieu et en tout temps.

Et de plus je voudrais remercier Saint Charles de Foucauld parce que sa spiritualité m'a fait beaucoup de bien quand j'étudiais la théologie, un temps de maturation mais aussi de crises. Elle m'est parvenue à travers le Père Paoli et à travers les livres de Voillaume, que je lisais sans cesse. Il m'a beaucoup aidé à vaincre les crises et à trouver un chemin de vie chrétienne plus simple, moins pélagienne, plus proche du Seigneur. Je remercie le Saint et je témoigne de cela, car il m'a fait beaucoup de bien.

Bonne mission ! Je vous bénis et vous demande, s'il vous plaît, de continuer à prier pour moi. Merci !

[00781-FR.01] [Texte original: Italien]

[B0370-XX.02]

---